

**СОЦИАЛЬНО ЗНАЧИМЫЕ ТЕМЫ В НЕМЕЦКОЙ ДЕТСКОЙ  
ЛИТЕРАТУРЕ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XX ВЕКА**  
**SOCIALLY IMPORTANT TOPICS OF THE GERMAN CHILDREN  
LITERATURE IN THE SECOND HALF OF THE TWENTIETH CENTURY**

**Аннотация:** В статье рассматриваются семейная, историческая, экологическая и социальные темы, поднимаемые в произведениях немецкой литературы второй половины XX века, адресованных детям. «Взрослая» проблематика осмысливается в рамках присущей детской литературе эстетики и с установкой на благополучное разрешение конфликта. Проанализированные тексты носят, в том числе, образовательно-воспитательный характер и направлены на гармоничное включение ребенка в мир взрослых.

**Ключевые слова:** немецкая детская литература; семья; общество; экология.

**Abstract:** The article is devoted to the family, historical, ecological and social themes in the second half of the twentieth century German juvenile literature. «Adult» subject matter is interpreted within the aesthetics intrinsic to the literature for children, and the conflict is set to happy ending. The texts analysed are inter alia instructive and educative, and pursue children's inclusion into the world of grown-ups.

**Keywords:** German juvenile literature; children; family; society; ecology.

Опираясь на господствующие в литературоведении представления, под детской литературой мы понимаем **корпус текстов, изначально ориентированных на читателя-ребенка и поэтому отличающихся художественной спецификой, отвечающей его развитию и интересам** [1, с. 19-20; 5, с. 11].

Детская литература стремится не только заинтересовать и развлечь ребенка. Прежде всего, она выполняет образовательно-воспитательную функцию. Произведения, адресованные детям, являлись и являются средством передачи молодому поколению жизненного опыта, накопленных знаний об окружающем мире и мудрых выводов.

Детская литература второй половины XX века большое внимание уделяет психологическому состоянию ребенка в меняющихся социальных и природных условиях.

Все окружение ребенка можно разделить на три зоны, где во внутреннем круге будет семья и связанные с ней отношения и ценности; далее будет располагаться общество, в котором живут ребенок и его семья; на периферии окажется мир природы, среда обитания всех людей.

В Германии к теме семьи обращаются Э. Кестнер, Е. Штриттматтер, Г. Мебс, Б. Плудра, М. Энде, К. Бойе и др. XX век акцентирует внимание читателей на отношениях в неполных семьях. Повесть Э. Кестнера «Проделки близнецов» 1949 года рассматривает развод как ошибку, требующую активных действий по ее исправлению, учит, что «... утерянное счастье можно наверстать, как пропущенный школьный урок». Последующие произведения представляют неполную семью как фактор среды, с которым нужно смириться, к которому нужно адаптироваться.

У М. Энде тема сложности взаимоотношений в неполной семье поднимается в повести «История, конца которой нет» (1979). Главный герой Бастиан Бальтазар Брукс после смерти матери теряет контакт с отцом. Они взаимно отдаляются друг от друга, и между ними вырастает стена молчания и непонимания. И главная, хоть и неосознанная, цель путешествия Бастиана в страну Фантазию – набраться сил, чтобы эту стену разрушить.

Неурядицы в семье, подчеркивается на примере произведений детской литературы, ведут к социальной изоляции ребенка, его уходу из реального мира. Джессика, героиня «Сердца пирата» Б. Плудры, мечтает о встрече с отцом, который даже не предполагает о ее существовании, а ее мать не видит необходимости семейной гармонии для ребенка. Дисгармоничное семейное воспитание по типу гипопротекции, «... характеризующейся низким уровнем опеки и удовлетворения потребностей ребенка, отсутствием продуманной системы воспитания и социального контроля» [2, с. 204], приводит к тому, что в характере девочки начинают проявляться асоциальные черты: тревожность и агрессивность (соседи отмечают ее строптивое поведение).

Ребенок без семьи сравнивается К. Бойе с Робинзоном («Я же знаю, где висит ключ» (1987)). Семья в современной детской литературе Германии предстает ключом к двери в большой мир, мостиком между ребенком и обществом.

Картина общества, создаваемая детскими писателями, адаптирована к психологическим особенностям детей с тем, чтобы подготовить вступление ребенка в мир взрослых. Немецкая детская литература второй половины XX века обращается к ряду исторических и социальных тем. В послевоенные годы в ней находят отражение антимилитаристская и антифашистская темы. О важности мира говорят писатели ГДР и ФРГ: Э. Кестнер «Конференция зверей» (1945), К. Фекен (годы творчества: 1955-1969), Дж. Крюс «Мой прадедушка, герои и я» (1967), Г. Гёрлих «Возвращение на родину, в страну незнакомую» (1974), А. Вельм «Пуговица, или Серебряные часы с ключиком» (1975) и др. Их задача – защитить новое поколение от антигуманной философии фашизма. Например, в пацифистской сказочной повести Э. Кестнера «Конференция зверей» звери принуждают людей заключить мир на все времена. Актуальность антивоенной темы прослеживается до середины 80-х гг.

Характерной особенностью детской литературы ГДР является тема нового общественного устройства, описание нового быта (Г. Гербер «Полицейская туба», П. Брок «Тео Носик и Генерал» (1961)) и связанная с ней тема прямой пропаганды труда (Г. Хессе «Буровой мастер Бенно», Х. Хюттер «У пожарных кофе стынет» и др.). В 80-е годы однозначно позитивное изображение

повседневной жизни ГДР сменяется на осторожное, предупреждающее. П. Хакс в книге «Мастер Хартмут» (1981) описывает бессмысленность бюрократического аппарата:

«Впрочем, работы у них [писцов Короля] было очень мало. Если иногда и приходило письмо, то его прочитывал каждый писец и каждый ставил под ним свою подпись в знак того, что письмо хорошо прочитано. Последний из писцов, прочитав и подписав письмо, выбрасывал его в мусорную корзину. Иногда приходилось и написать письмо. В этом случае один из писцов писал его, все другие подписывали, но и оно отправлялось в мусорную корзину» [4, с. 76].

К другой опасности будущей взрослой жизни - власти денег – обращаются в основном писатели ФРГ. Дж. Крюс в своей знаменитой грустной сказочной повести «Тим Талер, или Проданный смех» (1962) предостерегает юношество о том, как важно не ошибиться и не «... променять настоящее богатство (смех) на фальшивое (деньги)» (Предисловие Крюса к русскому изданию 1966 г.). В книге обыгрывается фольклорный мотив сделки с дьяволом, неоднократно использовавшийся в немецкой литературе (И. В. Гете, А. Шамиссо, В. Гауф, Т. Манн). М. Энде предлагает сравнить ценность денег и времени, проведенного с близкими людьми («Момо» (1973)).

Несмотря на различие в проблематике, обусловленное историческими условиями развития литератур ГДР и ФРГ, общее в обращении детских писателей к теме общества видится в том, что они преследуют цель подготовить юного читателя к тому, чтобы он стал достойным его членом.

В детской литературе XX века находит отражение проблема сохранения жизни на Земле - порождение века научно-технических революций. Задачи экологического воспитания традиционно решаются писателями-натуралистами, чьи произведения направлены на формирование в ребенке любви ко всему живому и бережного отношения к природе. В 1960-1980-х гг. Европу сотрясает ряд крупных техногенных катастроф: 1957 г. - авария на «Маяке» (СССР); 1962 г. - взрыв на шахте в Луизентале (ФРГ); 1976 г. - катастрофа в Севесо (Италия); 1986 г. - авария на Чернобыльской АС (СССР) и разлив химических веществ в Сандозе (Швейцария). В литературе происходит смещение акцентов в экологической теме, начинает освещаться тема злоупотребления «царем природы» своей властью. Оказывается, что природу нужно защищать прежде всего от человека: животных - от жестокого обращения (Е. Штриттматтер «Четвероногий братец») и весь мир - от агрессии научно-технического прогресса, от тех «злых колдунов», которые продали душу дьяволу ради власти и денег и, выполняя условия сделки, уничтожают все живое (М. Энде «Пунш желаний» (1989)). Немецкоязычная детская проза рубежа веков формулирует «экологический императив» (термин С. Д. Дерябко): при взаимодействии с природой «... правильно и разрешено только то, что не нарушает существующего в природе экологического равновесия» [3, с. 96].

Взрослые проблемы человеческих взаимоотношений, осмысления исторического опыта, формирования и пересмотра системы ценностей, проблематика, связанная с современной экологической обстановкой, осмысливаются в детской литературе в присущей ей эстетике. Художественное своеобразие решения

данных проблем выражается на жанровом уровне: малая проза («У пожарных кофе стынет», «Четвероногий братец»), приключенческая повесть («Сердце пирата», «Я же знаю, где висит ключ»), сказка («Тим Талер», «Мастер Хартмут»), фэнтези («Момо», «История, конца которой нет»). Все произведения обладают характерной для детской литературы системой образов: главными героями становятся дети, появляются герои-животные («Конференция зверей», «Пунш желаний»). Отличительной особенностью детской литературы является разрушающее стабильность реалистического континуума фантастическое: иная реальность как место действия («История, конца которой нет», «Момо»), описание взаимодействия с волшебными предметами и существами («Тим Талер», «Пунш желаний»). Действие в произведении может происходить в фантастическом мире, однако писатели не дают феям и волшебникам увести ребенка в совершенно «... чуждый мир, в котором они не смогли бы ничего узнать о мире реальном» (так Х. Урбан де Хауреги характеризует творчество Петера Хакса [6, с. 166], и, на наш взгляд, эту характеристику можно дать большинству социально сознательных немецких детских писателей-фантастов).

Таким образом, детская литература второй половины XX века, обращаясь к темам семьи, социальной организации общества и экологии, с присущей детской литературе в целом позитивной установкой учит ребенка адаптироваться к среде (например, в случае семейных неурядиц) и занимать активную жизненную позицию. Такие тексты необходимы для гармоничного включения ребенка во взрослую жизнь, задают норму, необходимую в современном транзитивном обществе.

### **Библиографический список**

1. Арзамасцева, И. Н. Детская литература : учебник для студ. высш. пед. учеб. заведений / И. Н. Арзамасцева, С. А. Николаева. – 3-е изд., перераб. и доп. – М. : Академия, 2005. – 576 с.
2. Карабанова О. А. Психология семейных отношений и основы семейного консультирования : учебное пособие / О. А. Карабанова. – М. : Гардарики, 2005. – 320 с.
3. Панов, В. И. Экологическая психология: Опыт построения методологии / В. И. Панов. - М. : Наука, 2004. - 197 с.
4. Хакс, П. Мастер Хартмут / П. Хакс // «Мета Морфоз» и другие сказки ; пер. с нем. Э. Венгеровой, Г. Крюковой ; сост. Э. Венгеровой. - М. : Российский гос. гуманитар. ун-т, 2000. - С. 75–78.
5. Чехов, Н. В. Введение в детскую литературу / Н. В. Чехов // Детские чтения. – СПб. : Институт русской литературы (Пушкинский дом) РАН, 2012. – С. 10–40.
6. Urbahn de Jauregui, H. Von Schuhu bis Pappel - der Erzähler Peter Hacks / H. Urbahn de Jauregui // Zwischen den Stühlen : der Dichter Peter Hacks. - Berlin : Eulenspiegel-Verlag, 2006. - S. 163-180.